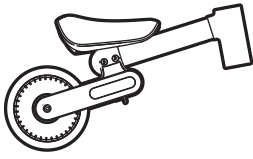


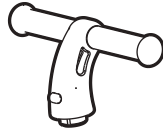
# SCOUT 20

**PL** Instrukcja obsługi  
**EN** User manual  
**SK** Používateľská príručka  
**CZ** Návod k obsluze  
**RO** Instrucțiuni de utilizare  
**DE** Bedienungsanleitung

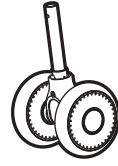
**BG** Инструкция за експлоатация  
**HU** Használati útmutató  
**LT** Naudojimo instrukcija  
**FR** Notice d'utilisation  
**UK** Посібник користувача



**A** X1

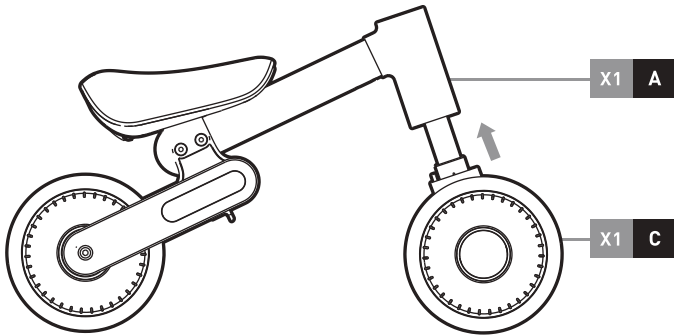


**B** X1



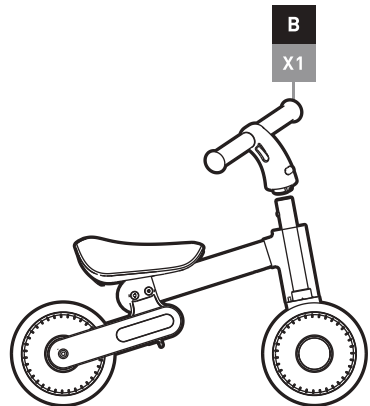
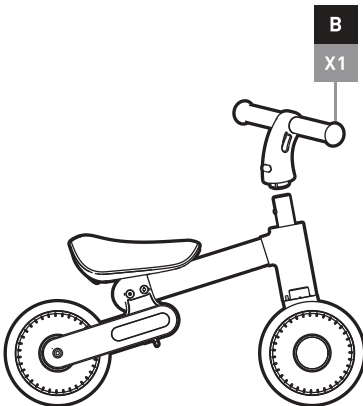
**C** X1

1



2

OR



**Nazwa produktu:**

Tulano Scout 20

**Producent:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowa 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.



## OSTRZEŻENIE!

- 1 Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
- 2 Produkt nie posiada hamulca.
- 3 Produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku 1-3 lata i maksymalnej wadze 25kg.
- 4 Nieodpowiedni dla dzieci powyżej 36 miesięcy.
- 5 Zabawka musi być używana z zachowaniem ostrożności, ponieważ wymaga ona odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- 6 Podczas użytkowania produktu należy mieć założony sprzęt ochronny taki jak kask oraz ochraniacze na łokcie i kolana.
- 7 Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- 8 Montaż produktu musi zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
- 9 Produkt jest przeznaczony do użytku zewnętrznego. Używaj na płaskiej i suchej powierzchni. Dorośli muszą zapewnić bezpieczne miejsce do użytku produktu (prywatne tereny, place zabaw, boiska szkolne). Nie używaj produktu na ulicach, nierównym terenie, stokach, w pobliżu basenów, schodów, itp.
- 10 Nie montuj ani nie demontuj produktu w obecności dziecka. Trzymaj małe elementy z dala od dzieci. Trzymaj opakowanie produktu z dala od dzieci. Istnieje ryzyko zadławienia.
- 11 Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt jest zamontowany w bezpieczny sposób. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest uszkodzony. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.
- 12 Firma Meester Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia wynikłe z użytkowania tego produktu.
- 13 Produkt został przetestowany i spełnia wszystkie wymagania norm: EN71-1, EN71-2 i EN71-3.

## OPIS KROKÓW:

### ■ KROK 1:

Zainstaluj widelec przedni od spodu do przedniej rury. Zwróć uwagę na wyrównanie okrągłych punktów widelca z siodełkiem w linii prostej.

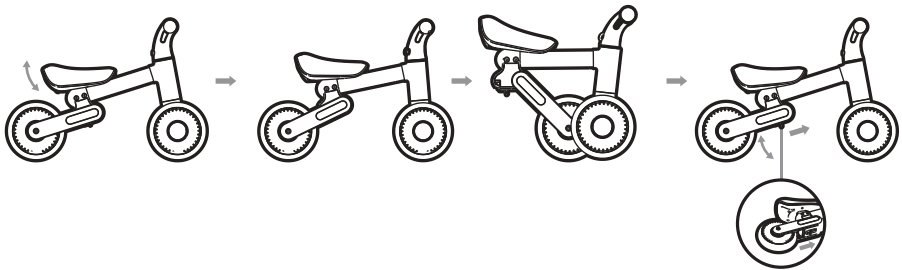
### ■ KROK 2:

Zainstaluj kierownicę od góry do przedniej rury. Kiedy usłyszysz "klik", oznacza to, że kierownica jest zamocowana prawidłowo.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

- 1 Czyść suchą szmatką. W przypadku silnie zabrudzonych powierzchni sptucz wodą, a następnie jak najszybciej wytrzyj suchą bawełnianą szmatką.
- 2 Chronić przed wilgocią, wodą oraz wysokimi i niskimi temperaturami.
- 3 Regularnie dodawaj smar (suchy lub antykorozyjny) na ruchome części produktu, takie jak oś, kierownica itp., aby poprawić żywotność produktu.

## JAK DOSTOSOWAĆ I ZŁOŻYĆ/ROZŁOŻYĆ ROWER:



- 1 Przesuń zatrzask do przodu, a następnie obróć ramę - możliwe są dwie pozycje wysokości rowerka (siodelka).
- 2 Przesuń zatrzask maksymalnie do przodu, a następnie obróć ramę - możesz w ten sposób złożyć lub rozłożyć rowerek.

**Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.**

**Dzięki za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służył!



**Product name:**

Tulano Scout 20

**Producer:**

Meester Group Sp. z o.o.  
 61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

**WARNING!**

- 1 Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
- 2 This toy has no brake.
- 3 The product is intended for children aged 1-3 years and a maximum weight of 25 kg.
- 4 Not to be used by children over 36 months.
- 5 The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- 6 Personal protective equipment such as a helmet, gloves, elbow and knee pads should be worn during use.
- 7 Never leave your child unattended.
- 8 The product should be assembled by an adult.
- 9 The product is intended for external use. Use on a level and dry surface. Adults must provide a safe place to use the product (private areas, playgrounds, school fields) . Do not use the product on streets, uneven ground, slopes, near swimming pools, stairs, etc.
- 10 Do not assemble or disassemble the product when a child is around. Keep small parts away from children. Keep product packaging away from children. Risk of suffocation.
- 11 Before each use, make sure the product is mounted in a safe manner. Do not use the product if any part is missing or damaged. Do not use accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. assumes no responsibility for personal injury or property damage incurred as a result of using this product.
- 13 The product has been tested and meets all the requirements of the standards: EN71-1, EN71-2 and EN71-3.

**STEPS DESCRIPTION:**■ **STEP 1:**

Install the front fork into the front tube from underneath. Pay attention to align the round points of the front fork with the saddle in the straight line.

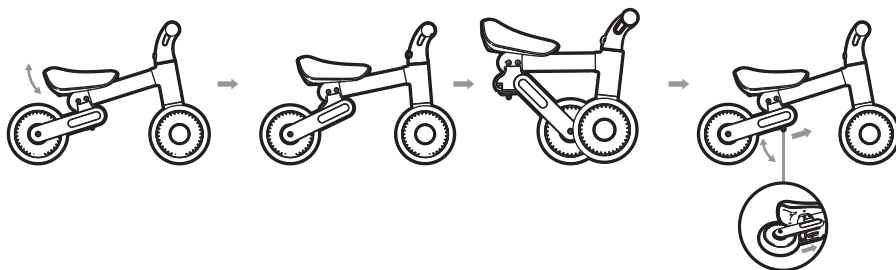
■ **STEP 2:**

Install the handlebar into the front tube from the top. Once you hear a "click" sound, the handle bar is connected.

## CLEANING AND MAINTENANCE:

- 1 Clean with a dry cloth. If heavily soiled, rinse with water and then wipe off as soon as possible with a dry cotton cloth.
- 2 Protect from moisture, water, high and low temperatures.
- 3 Dry lubricant or anti-rust lubrication spray should be added regularly to the rotating parts of the product, such as axle, handle and so on, in order to improve the service lifespan of the product.

## HOW TO ADJUST AND FOLD/UNFOLD THE BIKE:



- 1 Adjusting: Pull up on the end of the saddle to release the blocking mechanism, after that you can move the rear fork to change the height of the bike.
- 2 Folding/unfolding: Pull on the trigger underneath the saddle, after that you can turn the rear fork in between the front wheels.

Use the product only for its intended purpose.

**Thank you for your trust!** We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!

**Názov výrobku:**

Tulano Scout 20

**Výrobca:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

**UPOZORNENIE!**

- 1 Je potrebné nosiť ochranné prostriedky. Nenoste ho v cestnej premávke.
- 2 Táto hračka nemá brzdu.
- 3 Výrobok je určený pre deti vo veku 1-3 rokov a s maximálnou hmotnosťou 25 kg.
- 4 Nepoužívať u detí starších ako 36 mesiacov.
- 5 Hračku treba používať opatrne, pretože je potrebná zručnosť na zabránenie pádov alebo zrážok, ktoré by mohli zraniť používateľa alebo tretie osoby.
- 6 Počas používania je potrebné nosiť osobnú ochrannú výstroj, ako sú helma, rukavice, chrániče na lokty a kolena.
- 7 Nikdy nechávajte dieťa bez dozoru.
- 8 Výrobok by mal byť zostavený dospelým.
- 9 Výrobok je určený na vonkajšie použitie. Použite na rovnom a suchom povrchu. Dospelí musia zabezpečiť bezpečné miesto na používanie výrobku (súkromné priestory, ihriská, školské dvory). Nevkladajte výrobok na cesty, nerovný terén, svahy, blízko bazénov, schodísk a podobne.
- 10 Pri montáži alebo demontáži výrobku nechávajte dieťa okolo. Udržujte malé súčiastky mimo dosahu detí. Udržujte obal výrobku mimo dosahu detí. Hrozí riziko udusenía.
- 11 Pred každým použitím sa uistite, že je výrobok bezpečne namontovaný. Nepoužívajte výrobok, ak chýba akákoľvek časť alebo je poškodený. Nepoužívajte príslušenstvo alebo náhradné diely iné ako odporúčané výrobcom.
- 12 Spoločnosť Meester Group Sp. z o.o. nezodpovedá za osobné zranenie alebo škodu na majetku spôsobenú používaním tohto výrobku.
- 13 Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky štandardov: EN71-1, EN71-2 a EN71-3.

**POPIS KROKOV:**■ **KROK 1:**

Vložte prednú vidlicu do predného rúra zdola. Dajte pozor na zarovnanie okrúhlych bodov prednej vidlice s sedlom v rovnej linke.

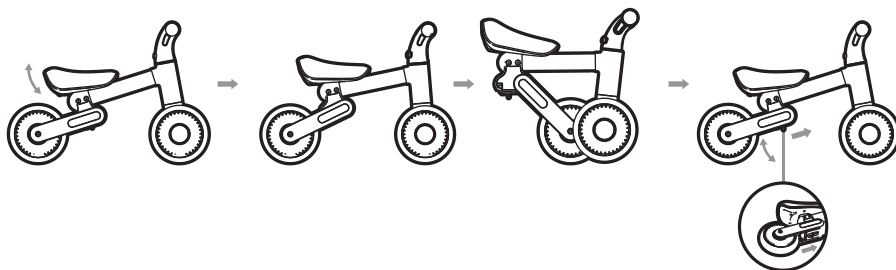
■ **KROK 2:**

Vložte riadidlo do predného rúra zdola. Po vypočutí zvuku „kliknutia“ je riadidlo pripojené.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA:

- 1 Čistite suchým handrou. Ak je silno znečistený, opláchnite vodou a potom rýchlo utrite suchou bavlnenou handrou.
- 2 Chrániť pred vlhkosťou, vodou, vysokými a nízkymi teplotami.
- 3 Pravidelne pridávajte suchý mazací alebo antikorózný mazací sprej na rotačné časti výrobku, ako sú oska, riadidlo atď., aby sa zvýšila životnosť výrobku.

## AKO NASTAVIŤ A ZLOŽIŤ/ROZLOŽIŤ BICYKEL:



- 1 Nastavenie: Vytiahnite na konci sedla, aby ste uvoľnili blokovací mechanizmus, a potom môžete pohybovať zadnou vidlicou na zmenu výšky bicykla.
- 2 Zloženie/rozloženie: Tiahnite za spúšť pod sedlom, a potom môžete otočiť zadnú vidlicu medzi predné kolesá.

**Používajte produkt iba na určený účel.**

**Ďakujeme za dôveru!** Radi spoluvytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)



**Název výrobku:**

Tulano Scout 20

**Výrobce:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wągrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k použití, dodržujte jeho pokyny a uschovejte si jej pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

**UPOZORNĚNÍ!**

- 1 Používejte ochranné vybavení. Nepoužívejte na silnici.
- 2 Tento hračka nemá brzdu.
- 3 Výrobek je určen pro děti ve věku 1-3 let a maximální váhu 25 kg.
- 4 Nepoužívejte u dětí starších 36 měsíců.
- 5 Hračku používejte s opatrností, protože vyžaduje dovednosti, aby se zabránilo pádům nebo srážkám, které by mohly zranit uživatele nebo třetí osoby.
- 6 Při používání nosíte osobní ochranné prostředky, jako jsou helma, rukavice, chrániče loktů a kolena.
- 7 Nikdy neopouštějte své dítě bez dozoru.
- 8 Výrobek by měl být sestaven dospělým.
- 9 Výrobek je určen k venkovnímu použití. Používejte na rovném a suchém povrchu. Dospělí musí zajistit bezpečné místo k používání produktu (soukromé prostory, hřiště, školní hřiště). Nepoužívejte výrobek na silnicích, nerovném terénu, svazích, u bazénů, schodech atd.
- 10 Neskládejte ani nerozkládejte výrobek v přítomnosti dítěte. Uchovávejte malé díly mimo dosah dětí. Uchovávejte obal výrobku mimo dosah dětí. Hrozba udušení.
- 11 Před každým použitím se ujistěte, že je výrobek namontován bezpečným způsobem. Nepoužívejte výrobek, pokud nějaká část chybí nebo je poškozena. Nepoužívejte příslušenství ani náhradní díly jiné než doporučené výrobcem.
- 12 Společnost Meester Group Sp. z o.o. nepřebírá odpovědnost za osobní zranění nebo škody na majetku vzniklé v důsledku použití tohoto výrobku.
- 13 Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky norem: EN71-1, EN71-2 a EN71-3.

**POPIS KROKŮ:**■ **KROK 1:**

Zasuňte přední vidlici do přední trubky zespodu. Dávejte pozor na zarovnání kulatých bodů přední vidlice se sedlem ve stejné linii.

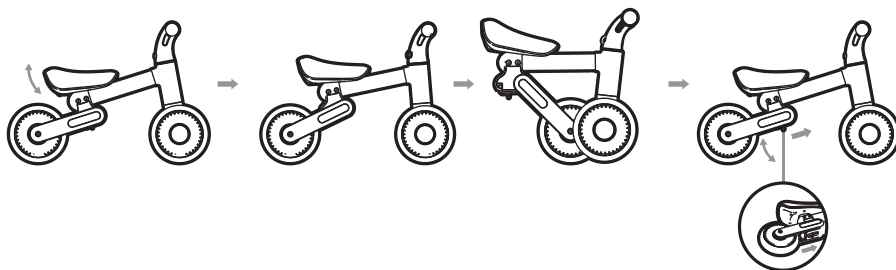
■ **KROK 2:**

Zasuňte řídkátka do přední trubky shora. Jakmile uslyšíte zvuk "kliknutí", řídkátka jsou připojena.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

- 1 Čistěte suchým hadříkem. Pokud je silně znečištěn, opláchněte vodou a okamžitě setřete suchým bavlněným hadříkem.
- 2 Chránit před vlhkostí, vodou, vysokými a nízkými teplotami.
- 3 Pravidelně přidávejte suchý mazivo nebo mazací sprej proti rezivě na otáčivé části výrobku, jako je náprava, říditka atd., aby se zvýšila životnost výrobku.

## JAK UPRAVIT A SLOŽIT/ROZLOŽIT KOLO:



- 1 Úprava: Vytáhněte konec sedla, abyste uvolnili zámek, a poté můžete pohybovat zadní vidlicí, abyste změnili výšku kola.
- 2 Složení/rozložení: Táhněte za spoušť pod sedlem, a poté můžete otočit zadní vidlici mezi předními koly.

**Výrobek používejte pouze k určenému účelu.**

**Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a my Jsme rádi, že jste si vybrali právě náš výrobek.  
Jsme si jisti, že vám bude dobře sloužit! Vám dobře sloužit!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Denumirea produsului:**

Tulano Scout 20

**Producător:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.

**AVERTIZARE!**

- 1 Trebuie purtat echipament de protecție. Nu se folosește în trafic.
- 2 Acest jucărie nu are frână.
- 3 Produsul este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 1 și 3 ani și o greutate maximă de 25 kg.
- 4 Nu se folosește de către copiii cu vârsta peste 36 de luni.
- 5 Jucăria trebuie utilizată cu prudență deoarece este necesară pricepere pentru a evita căderi sau coliziuni care pot provoca rănirea utilizatorului sau a terților.
- 6 Echipamentul de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, proteze pentru coate și genunchi, trebuie purtat în timpul utilizării.
- 7 Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- 8 Produsul trebuie asamblat de un adult.
- 9 Produsul este destinat utilizării în aer liber. Utilizați-l pe o suprafață plană și uscată. Adulții trebuie să ofere un loc sigur pentru utilizarea produsului (zone private, locuri de joacă, terenuri școlare). Nu utilizați produsul pe străzi, terenuri neuniforme, pante, lângă piscine, scări, etc.
- 10 Nu asamblați sau dezamblați produsul în prezența copilului. Păstrați piesele mici departe de copii. Păstrați ambalajul produsului departe de copii. Există riscul de sufocare.
- 11 Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că produsul este montat într-un mod sigur. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo parte sau dacă este deteriorat. Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele recomandate de producător.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămări personale sau daune materiale survenite ca urmare a utilizării acestui produs.
- 13 Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor: EN71-1, EN71-2 și EN71-3.

**DESCRIEREA PAȘILOR:****■ PASUL 1:**

Instalați furca față în tubul față de sub. Acordați atenție alinierii punctelor rotunde ale furcii față cu șa în linie dreaptă.

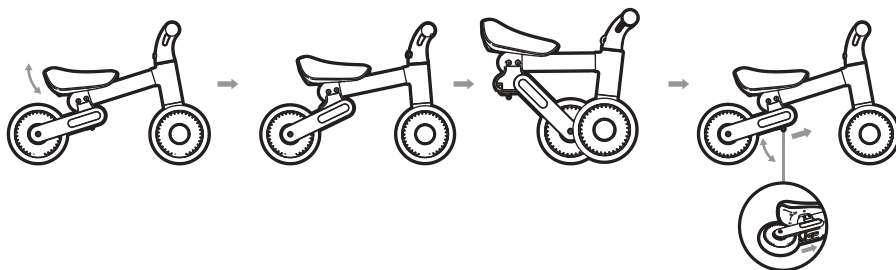
**■ PASUL 2:**

Instalați ghidonul în tubul față de sus. Odată ce auziți un sunet "clic", ghidonul este conectat.

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- 1 Curățați cu o cârpă uscată. Dacă este foarte murdar, clătiți cu apă și apoi ștergeți imediat cu o cârpă de bumbac uscată.
- 2 Protejați de umiditate, apă, temperaturi ridicate și scăzute.
- 3 Adăugați regulat lubrifianț uscat sau spray de lubrifiere anticoroziv pe părțile mobile ale produsului, cum ar fi axul, ghidonul etc., pentru a prelungi durata de viață a produsului.

## CUM SĂ AJUSTAȚI ȘI SĂ PLIAȚI / DESFĂȘURAȚI BICICLETA:



- 1 Ajustarea: Trageți de capătul sapei pentru a elibera mecanismul de blocare, după care puteți muta furca spate pentru a schimba înălțimea bicicletei.
- 2 Pliere / desfășurare: Trageți de trăgaciul de sub sa, după care puteți roti furca spate între roțile din față.

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

**Mulțumim pentru încredere!** Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!



**Produktbezeichnung:**

Tulano Scout 20

**Hersteller:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

**WARNUNG!**

- 1 Schutzkleidung sollte getragen werden. Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- 2 Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
- 3 Das Produkt ist für Kinder im Alter von 1-3 Jahren und einem maximalen Gewicht von 25 kg vorgesehen.
- 4 Nicht von Kindern über 36 Monaten verwenden.
- 5 Das Spielzeug sollte vorsichtig verwendet werden, da Geschick erforderlich ist, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die dem Benutzer oder Dritten Verletzungen zufügen könnten.
- 6 Persönliche Schutzausrüstung wie ein Helm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschützer sollten während der Verwendung getragen werden.
- 7 Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- 8 Das Produkt sollte von einem Erwachsenen montiert werden.
- 9 Das Produkt ist für den Außenbereich vorgesehen. Auf einer ebenen und trockenen Fläche verwenden. Erwachsene müssen einen sicheren Ort für die Verwendung des Produkts bereitstellen (private Bereiche, Spielplätze, Schulhöfe). Verwenden Sie das Produkt nicht auf Straßen, unebenem Gelände, Hängen, in der Nähe von Swimmingpools, Treppen usw.
- 10 Montieren oder demontieren Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind in der Nähe befindet. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern. Verpackung des Produkts von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.
- 11 Vor jedem Gebrauch stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher montiert ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für Personenschäden oder Sachschäden, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.
- 13 Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Normen: EN71-1, EN71-2 und EN71-3.

**BESCHREIBUNG DER SCHRITTE:****■ SCHRITT 1:**

Befestigen Sie die vordere Gabel von unten in das vordere Rohr. Achten Sie darauf, die runden Punkte der vorderen Gabel mit dem Sattel in einer geraden Linie auszurichten.

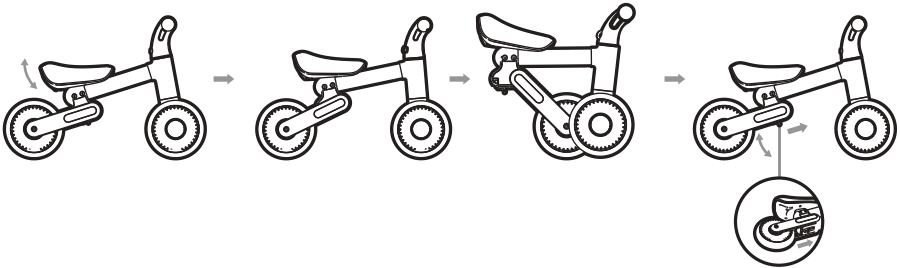
**■ SCHRITT 2:**

Befestigen Sie die Lenkstange von oben in das vordere Rohr. Sobald Sie ein "Klick" hören, ist der Lenker verbunden.

## REINIGUNG UND WARTUNG:

- 1 Mit einem trockenen Tuch reinigen. Bei starker Verschmutzung mit Wasser abspülen und dann so schnell wie möglich mit einem trockenen Baumwolltuch abwischen.
- 2 Vor Feuchtigkeit, Wasser, hohen und niedrigen Temperaturen schützen.
- 3 Trockenschmiermittel oder Rostschutzschmiermittel sollten regelmäßig auf die drehenden Teile des Produkts, wie Achse, Lenker usw., aufgetragen werden, um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen.

## SO PASSEN SIE DAS FAHRRAD AN UND FALTEN/ENTFALTEN ES:



- 1 Anpassung: Ziehen Sie am Ende des Sattels, um den Sperrmechanismus zu lösen, danach können Sie die hintere Gabel bewegen, um die Höhe des Fahrrads zu ändern.
- 2 Falten/Entfalten: Ziehen Sie den Auslöser unter dem Sattel, danach können Sie die hintere Gabel zwischen den Vorderrädern drehen.

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

**Vielen Dank für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Наименование на продукта:**

Tulano Scout 20

**Производител:**

Meester Group Sp. z o.o.

61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2

NIP: 7822769523, Regon 368932069



Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- 1 Да се използва защитно оборудване. Не използвайте в трафика.
- 2 Тази играчка няма спиратка.
- 3 Продуктът е предназначен за деца на възраст от 1-3 години и максимално тегло 25 кг.
- 4 Не трябва да се използва от деца над 36 месеца.
- 5 Трябва да се използва внимателно, тъй като се изисква умение, за да се избегнат падания или сблъсъци, които могат да причинят наранявания на потребителя или на трети страни.
- 6 При използване трябва да се носят лични предпазни средства като каска, ръкавици, налакътници и коленни протектори.
- 7 Никога не оставяйте детето си без надзор.
- 8 Продуктът трябва да бъде сглобен от възрастен.
- 9 Продуктът е предназначен за външна употреба. Използвайте на равна и суха повърхност. Възрастните трябва да осигурят безопасно място за използване на продукта (частни територии, детски площадки, училищни игрища). Не използвайте продукта на улици, неравни терени, склонове, до басейни, стълби и т.н.
- 10 Не сглобявайте или разглобявайте продукта, когато има деца наоколо. Дръжте малки части далеч от децата. Пазете опаковката на продукта далеч от децата. Риск от задавяне.
- 11 Преди всяка употреба уверете се, че продуктът е монтиран по безопасен начин. Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от тези, препоръчани от производителя.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. не поема отговорност за лични наранявания или повреда на имущество, причинени в резултат на използване на този продукт.
- 13 Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандартите: EN71-1, EN71-2 и EN71-3.

**ОПИСАНИЕ НА СТЬПКИТЕ:****■ СТЬПКА 1:**

Монтирайте предния амортизатор към предната тръба отдолу. Обърнете внимание да настроите кръглите точки на предния амортизатор със седалката в права линия.

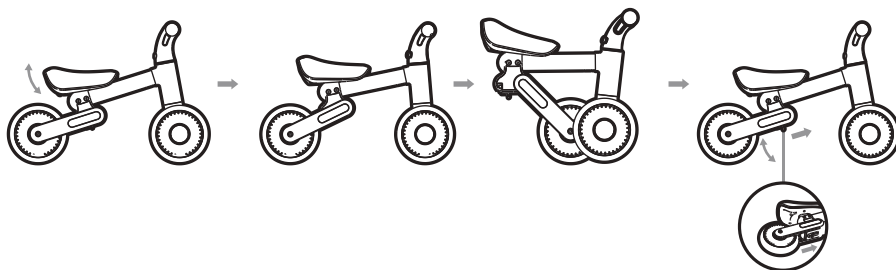
**■ СТЬПКА 2:**

Монтирайте кормилото към предната тръба отгоре. Когато чуете звук на "щракване", кормилото е свързано.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- 1 Почиствайте със суха кърпа. Ако е много замърсено, изплакнете с вода и след това изтрийте възможно най-скоро със суха памучна кърпа.
- 2 Защитавайте от влага, вода, високи и ниски температури.
- 3 На въртящите се части на продукта, като ос, дръжка и така нататък, редовно трябва да се добавя сухо смазочно вещество или противокорозионен спрей, за да се удължи експлоатационният срок на продукта.

## КАК ДА РЕГУЛИРАТЕ И СГЪВАТЕ/РАЗГЪВАТЕ ВЕЛОСИПЕДА:



- 1 Регулиране Повдигнете края на седалката, за да освободите блокиращия механизъм, след което можете да преместите задния амортизатор, за да промените височината на велосипеда.
- 2 Сгъване/разгъване Дръпнете спусъка под седалката, след което можете да завъртите задния амортизатор между предните гуми.

Използвайте продукта само по предназначение.

**Благодарим Ви за доверието!** С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)



**A termék megnevezése:**

Tulano Scout 20

**Gyártó:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.

**FIGYELEM!**

- 1 Védfelszerelés viselése kötelező. Ne használja forgalmas helyeken.
- 2 Ennek a játéknak nincs féke.
- 3 A termék 1-3 éves korú gyermekek számára készült, és a maximális teherbírása 25 kg.
- 4 36 hónaposnál idősebb gyermekek ne használják.
- 5 A játékot óvatosan kell használni, mivel ügyesség szükséges az esések vagy ütközések elkerüléséhez, amelyek a felhasználót vagy harmadik feleket sérthetnek.
- 6 Személyes védőfelszerelést, mint sisakot, kesztyűt, könyök- és térdvédőt kell viselni használat közben.
- 7 Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- 8 A terméket felnőtteknek kell összeszerelni.
- 9 A termék külső használatra szánt. Használja egyenes és száraz felületen. A felnőtteknek biztonságos helyet kell biztosítaniuk a termék használatához (magánterületek, játszóterek, iskolai pályák). Ne használja a terméket utcákon, egyenetlen talajon, lejtőkön, úszómedencék, lépcsők mellett stb.
- 10 Ne szerelje össze vagy szedje szét a terméket, amikor gyermek van a közelben. Tartsa távol a kis alkatrészeket a gyermekektől. Tartsa távol a termék csomagolását a gyermekektől. Fulladásveszély.
- 11 Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék biztonságosan van összeszerelve. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült. Ne használjon más kiegészítőket vagy pótalkatrészeket, mint amelyeket a gyártó ajánl.
- 12 A Meester Group Sp. z o.o. nem vállal felelősséget személyi sérülésért vagy vagyoni kárért, amely ezen termék használata következtében keletkezik.
- 13 A terméket tesztelték és megfelel az EN71-1, EN71-2 és EN71-3 szabványok minden követelményének.

**LÉPÉSEK LEÍRÁSA:****■ LÉPÉS 1:**

Szerelje be az első villát az első cső aljából. Ügyeljen arra, hogy az első villa kerek pontjait egyenes vonalban igazítsa a nyereggel.

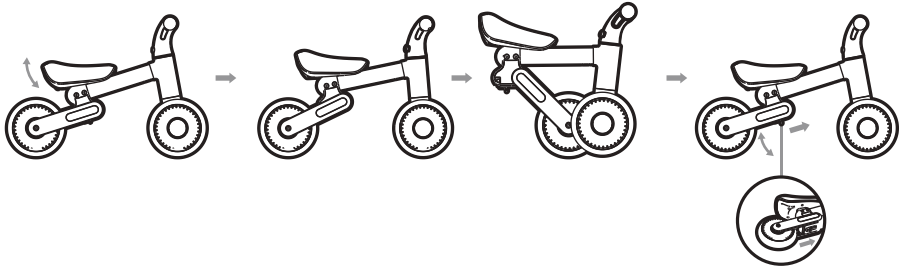
**■ LÉPÉS 2:**

Szerelje be a kormányt az első cső tetejéből. Ha egy "kattanás" hangot hall, a kormány csatlakoztatva van.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- 1 Tisztítsa száraz ronggyal. Ha erősen szennyezett, öblítse le vízzel, majd azonnal törölje le száraz pamut ronggyal.
- 2 Védje a nedvességtől, víztől, magas és alacsony hőmérsékletektől.
- 3 Száraz kenőanyagot vagy rozsdamentes kenőszert rendszeresen hozzá kell adni a termék forgó alkatrészeihez, mint a tengely, a fogantyú stb., annak érdekében, hogy javítsa a termék élettartamát.

## HOGYAN ÁLLÍTSA BE ÉS HAJTSA ÖSSZE/KIBONTSA A KERÉKPÁRT:



- 1 Állítás: Húzza fel a nyereg végét a blokkoló mechanizmus kioldásához, ezután mozgathatja a hátsó villát a kerékpár magasságának megváltoztatásához.
- 2 Összehajítás/kibontás: Húzza meg a ravaszt a nyereg alatt, ezután fordítsa el a hátsó villát az első kerekek között.

**A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.**

**Köszönjük a bizalmat!** Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Produkto pavadinimas:**

Tulano Scout 20

**Gamintojas:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.

**ĮSPĖJIMAS!**

- 1 Dėvėkite apsaugos įrangą. Nenaudokite eismo dalyviuose.
- 2 Šis žaislas neturi stabdžių.
- 3 Produktas skirtas 1-3 metų vaikams ir maksimaliai iki 25 kg svorio.
- 4 Ne skirta vaikams, vyresniems nei 36 mėnesiai.
- 5 Žaislą reikia naudoti atsargiai, nes reikalingi įgūdžiai, kad būtų išvengta kritimų ar susidūrimų, dėl kurių gali būti sužeistas vartotojas ar tretieji asmenys.
- 6 Asmeninė apsaugos įranga, tokia kaip šalmas, pirštinės, alkūnės ir kelio apsaugos, turėtų būti dėvimos naudojant.
- 7 Nepaliekkit savo vaiko be priežiūros.
- 8 Produktą turėtų surinkti suaugęs.
- 9 Produktas skirtas naudojimui lauke. Naudokite lygiu ir sausu paviršiumi. Suaugusieji turi užtikrinti saugią produkto naudojimo vietą (privatūs plotai, žaidimų aikštelės, mokyklos stadionai). Nenaudokite produkto gatvėse, nelygiame paviršiuje, šlaituose, šalia baseinų, laiptų ir pan.
- 10 Nesurinkite ar nesurinkite produkto, kai šalia yra vaikas. Laikykite mažas dalis nuo vaikų atokiau. Laikykite produkto pakuotę nuo vaikų. Uždusimo pavojus.
- 11 Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad produktas sumontuotas saugiai. Nenaudokite produkto, jei trūksta ar sugadinta bet kuri dalis. Nenaudokite aksesuarų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- 12 „Meester Group Sp. z o.o.“ neprisima atsakomybės už asmenines traumas ar nuosavybės žalą, atsiradusią dėl šio produkto naudojimo.
- 13 Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus standartų reikalavimus: EN71-1, EN71-2 ir EN71-3.

**LAIŠKO APRAŠYMAS:**■ **ŽINGSNIS 1:**

Įdėkite priekinę forką į priekinį vamzdelį iš apačios. Atkreipkite dėmesį, kad priekinės forkos apskritimus derintumėte su sėdyne tiesia linija.

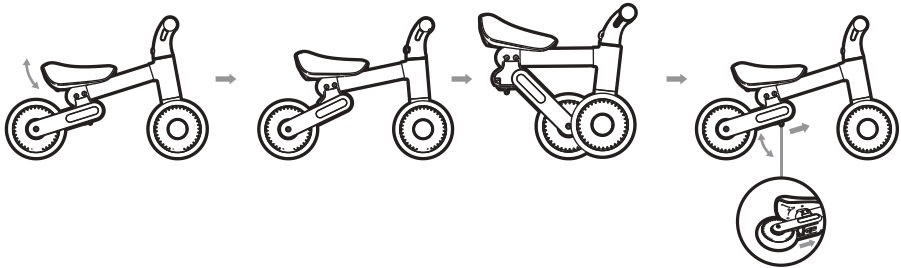
■ **ŽINGSNIS 2:**

Įdėkite vairą į priekinį vamzdelį iš viršaus. Kai išgirsite „spustelėjimo“ garsą, vairas yra prijungtas.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

- 1 Valykite sausa šluoste. Jei labai užteršta, nuplaukite vandeniu ir kuo greičiau nuvalykite sausu medvilniniu šluoste.
- 2 Apsaugokite nuo drėgmės, vandens, aukštos ir žemos temperatūros.
- 3 Sausa tepalo ar nuo rūdžių apsaugančio purškimo reikėtų reguliariai pridėti prie produkto besisukančioms dalims, tokioms kaip ašis, rankena ir pan., kad būtų pagerintas produkto tarnavimo laikotarpis.

## KAIP REGULIUOTI IR SULENKTI/IŠLENKTI DVIRATĮ:



- 1 Reguliavimas Pakelkite sėdynės galą, kad atidarytumėte blokuojamąjį mechanizmą, po to galite judinti galinę forką ir keisti dviračio aukštį.
- 2 Lankstymas/išlankstymas Traukite už gaiduko po sėdyne, po to galite pasukti galinę forką tarp priekinių ratų.

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

**Ačiū už pasitikėjimą!** Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Nom du produit :**

Tulano Scout 20

**Fabricant:**

Meester Group Sp. z o.o.  
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
NIP: 7822769523, Regon 368932069



Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.



## AVERTISSEMENT!

- 1 Un équipement de protection doit être porté. Ne pas utiliser sur la voie publique.
- 2 Ce jouet n'a pas de frein.
- 3 Le produit est destiné aux enfants de 1 à 3 ans et d'un poids maximal de 25 kg.
- 4 Ne pas utiliser par des enfants de plus de 36 mois.
- 5 Le jouet doit être utilisé avec précaution car des compétences sont nécessaires pour éviter les chutes ou les collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- 6 Un équipement de protection individuelle tel qu'un casque, des gants, des coudières et des genouillères doit être porté lors de l'utilisation.
- 7 Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance.
- 8 Le produit doit être assemblé par un adulte.
- 9 Le produit est destiné à une utilisation en extérieur. Utilisez-le sur une surface plane et sèche. Les adultes doivent fournir un endroit sûr pour utiliser le produit (zones privées, aires de jeux, terrains d'école). Ne pas utiliser le produit sur la voie publique, sur un terrain irrégulier, en pente, près de piscines, d'escaliers, etc.
- 10 Ne pas assembler ou désassembler le produit en présence d'un enfant. Gardez les petites pièces hors de la portée des enfants. Éloignez l'emballage du produit des enfants. Risque d'étouffement.
- 11 Avant chaque utilisation, assurez-vous que le produit est monté de manière sécurisée. N'utilisez pas le produit s'il manque une pièce ou si celle-ci est endommagée. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux recommandés par le fabricant.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels résultant de l'utilisation de ce produit.
- 13 Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes : EN71-1, EN71-2 et EN71-3.

## DESCRIPTIF DES ÉTAPES:

### ■ ÉTAPE 1:

Installez la fourche avant dans le tube avant par le dessous. Faites attention à aligner les points ronds de la fourche avant avec la selle en ligne droite.

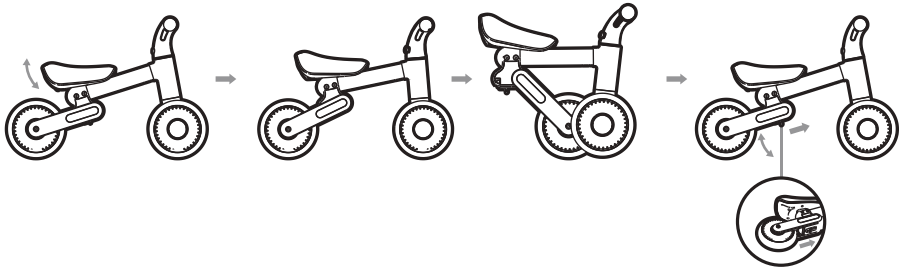
### ■ ÉTAPE 2:

Installez le guidon dans le tube avant par le haut. Une fois que vous entendez un "clic", le guidon est connecté.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

- 1 Nettoyez avec un chiffon sec. En cas de salissure importante, rincez à l'eau puis essuyez immédiatement avec un chiffon en coton sec.
- 2 Protégez de l'humidité, de l'eau, des températures élevées et basses.
- 3 Appliquez régulièrement un lubrifiant sec ou un lubrifiant anti-rouille sur les pièces rotatives du produit, telles que l'essieu, la poignée, etc., afin d'améliorer la durée de vie du produit.

## COMMENT AJUSTER ET PLIER/DÉPLIER LE VÉLO:



- 1 Ajustement: Tirez sur l'extrémité de la selle pour libérer le mécanisme de blocage, puis vous pouvez déplacer la fourche arrière pour changer la hauteur du vélo.
- 2 Pliage/dépliage: Tirez sur la gâchette sous la selle, puis vous pouvez tourner la fourche arrière entre les roues avant.

**N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.**

**Merci pour votre confiance !** Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !



[www.tulano.pl](http://www.tulano.pl)



[kontakt@tulano.pl](mailto:kontakt@tulano.pl)

**Назва продукту:**

Tulano Scout 20

**Виробник:**

Meester Group Sp. z o.o.  
 61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2  
 NIP: 7822769523, Regon 368932069



Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- 1 Обов'язково використовуйте захисний спорядження. Не використовуйте на дорозі.
- 2 Ця іграшка не має гальм.
- 3 Продукт призначений для дітей віком від 1 до 3 років і максимальною вагою 25 кг.
- 4 Не використовуйте дітей старших 36 місяців.
- 5 Іграшку слід використовувати з обережністю, оскільки потрібні навички для уникнення падінь або зіткнень, що можуть завдати травми користувачу або третім особам.
- 6 Під час використання слід носити особистий захисний спорядження, таке як шолом, рукавички, налокітники та колінні протектори.
- 7 Ніколи не залишайте вашу дитину без нагляду.
- 8 Продукт повинен бути зібраний дорослим.
- 9 Продукт призначений для зовнішнього використання. Використовуйте на рівній і сухій поверхні. Дорослі повинні забезпечити безпечне місце для використання продукту (приватні зони, ігрові майданчики, шкільні майданчики). Не використовуйте продукт на дорогах, нерівному ґрунті, схилах, біля басейнів, сходів і т. д.
- 10 Не збирайте або розбирайте продукт, коли поруч є дитина. Тримайте дрібні деталі подалі від дітей. Тримайте упаковку продукту подалі від дітей. Ризик задусення.
- 11 Перед кожним використанням переконайтеся, що продукт змонтовано безпечним чином. Не використовуйте продукт, якщо відсутня або пошкоджена якась частина. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, крім тих, які рекомендує виробник.
- 12 Meester Group Sp. z o.o. не несе відповідальності за особисті травми або збитки майна, завдані внаслідок використання цього продукту.
- 13 Продукт був протестований і відповідає всім вимогам стандартів: EN71-1, EN71-2 і EN71-3.

**КРОКИ ОПИСУ:**■ **КРОК 1:**

Встановіть передній вилку в передню трубу знизу. Звертайте увагу на вирівнювання круглих точок передньої вилки з сидлом по прямій лінії.

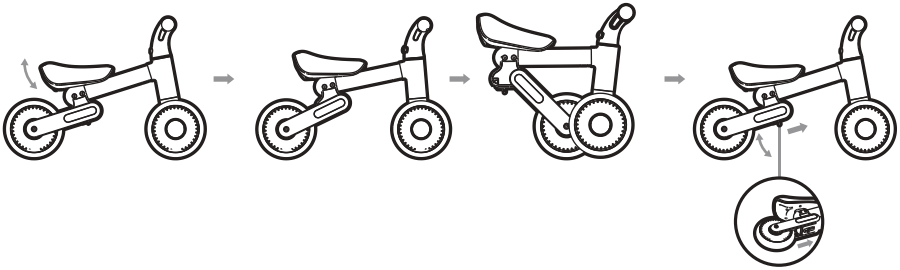
■ **КРОК 2:**

Встановіть кермо в передню трубу зверху. Якщо ви почуєте звук "кляцання", кермо підключено.

## ПРОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- 1 Прочистити сухою ганчіркою. Якщо сильно забруднено, промийте водою, а потім витріть якомога швидше сухою бавовняною ганчіркою.
- 2 Захищайте від вологи, води, високих і низьких температур.
- 3 Регулярно додається суха мастило або антикорозійний спрей для змащування обертювх частин продукту, таких як вісь, кермо і так далі, для покращення терміну служби продукту.

## ЯК ВСТАНОВИТИ ТА СКЛАСТИ / РОЗГОРНУТИ ВЕЛОСИПЕД:



- 1 Настройка Підніміть кінець сидла, щоб вивільнити блокуючий механізм, після чого ви можете переміщувати задню вилку для зміни висоти велосипеда.
- 2 Згортання / розгортання Потягніть за спусковий гачок під сидлом, після чого ви можете повернути задню вилку між передніми колесами.

**Використовуйте виріб тільки за призначенням.**

**Дякуємо за довіру!** Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!

